

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA ARABAKO FORU ALDUNDIAREN ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA, BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK IBILBIDE BERRI BAT SORTZEKO BIZKAIBUS ZERBITZUAREN A3641 LINEAN, "008 URDUÑA/ORDUÑA-GALDAKAO OSPITALEA (ZUZENA)" IBILBIDEA ETA BIDAIA SARTUTA. HORI GUZTIA, ARABAKO LURRALDE HISTORIKOKO AIARAKO KUADRILLAKO HERRIEK ETA URDUÑA UDALERRIAK (BIZKAIBUSEN A-3641 LINEAKO HERRI NAGUSIA) GALDAKAO-USANSOLO OSPITALEAREKIN LOTURA HOBEA ETA ZUZENAGOA IZAN DEZATEN.

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y LA DIPUTACIÓN FORAL DEL ÁLAVA PARA LA CREACIÓN POR LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA DE UN NUEVO ITINERARIO/RUTA EN LA LINEA A3641 DEL SERVICIO DE BIZKAIBUS, ITINERARIO "008 URDUÑA/ORDUÑA-HOSPITAL GALDAKAO OSPITALEA (ZUZENA-DIRECTO)", INCORPORANDO NUEVAS EXPEDICIONES AL MISMO, TODO ELLO CON EL FIN DE LOGRAR UNA MEJOR Y MAS DIRECTA CONEXIÓN CON EL HOSPITAL DE GALDAKAO-USANSOLO PARA LAS LOCALIDADES DE LA CUADRILLA DE AYALA DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA, ASI COMO PARA EL MUNICIPIO DE ORDUÑA, MUNICIPIO DE CABECERA DE LA LINEA A3641 DE BIZKAIBUS.

BILDU DIRA

Alde batetik, Sonia Pérez Ezquerria andrea, Bizkaiko Foru Aldundiko Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko foru-diputatua.

Bestetik, Jon Nogales Prieto jauna, Arabako Foru Aldundiaren Mugikortasun Jasangarria eta Bide Azpiegituren saileko foru-diputatua.

PARTE-HARTZAILEAK

Sonia Pérez Ezquerria andrea, Bizkaiko Foru Aldundiaren izenean eta haren ordezkari gisa. Horretarako, aldez aurretik Foru Gobernu Kontseiluak 2025ko azaroaren 13an egindako bileran hartutako erabakiaren ahalmena du.

SE REÚNEN

De una parte, Doña Sonia Pérez Ezquerria, Diputada Foral del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia.

De otra parte, Don Jon Nogales Prieto, Diputado Foral de Movilidad Sostenible e Infraestructuras de la Diputación Foral de Álava.

INTERVIENEN

D^a. Sonia Pérez Ezquerria, actuando en nombre y representación de la Diputación Foral de Bizkaia, para lo cual se encuentra previamente facultada por Acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno Foral en la sesión celebrada el día 13 de



noviembre de 2025.

Jon Nogales Prieto jauna, Arabako Foru Aldundiaren izenean eta haren ordezkari gisa. Ahaldu nagusiaren ekainaren 30eko 153/2023 Foru Dekretuaren bidez ahalmena eman zitzaion.

D. Jon Nogales Prieto actuando en nombre y representación de la Diputación Foral de Álava, facultado mediante Decreto Foral 153/2023, del Diputado General de 30 de junio.

Bi alderdiek, esku hartzen dutenez, hitzarmen hau sinatzeko behar den gaitasun juridikoa aitortzen diote elkarri, eta, horretarako, honako hau

Ambas partes, según intervienen, se reconocen entre sí la capacidad jurídica necesaria para la suscripción del presente Convenio y a tal efecto.

ADIERAZI DUTE

EXPONEN

Euskal Autonomia Erkidegoaren barneko garraioaren arloan, foru-lurraldeek izaera historikoarekin zituzten ahalmenak eguneratzea estatutu-erregimenari lotuta geratu da (apirilaren 26ko 76/1988 KAEk adierazi bezala), Konstituzioaren lehenengo xedapen gehigarria kontuan hartuta, eta erregimen hori garatzeko, funtsean, Autonomia Erkidegoaren foru-erakunde komun eta bertako Lurralde Historikoen arteko harremani buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen bidez eguneratu da (10. artikulua), baita Euskal Autonomia Erkidegoak lurralde historikoei eskumenak transferitzeko edo eskuordetzeko Eusko Legebiltzarrak emandako legeen bidez ere, edota Eusko Jauriaritzak foru-aldundiei bere eskumeneko zerbitzuak kudeatzeko eta emateko emandako eskuordetze-dekretuen bidez. Alde horretatik, 36/1985, 46/1985 eta 56/1985 Dekretuak aipatu behar dira. Dekretu horien bidez, Euskal Autonomia Erkidegoko erakunde komunek garraioaren arloan zituzten zerbitzuak Araba, Gipuzkoa eta Bizkaia Lurralde Historikoetako aldundiei eskualdatu zitzaizkien.

I.- En materia de transporte intracomunitario del País Vasco, la actualización de las facultades que los territorios forales ostentaban con carácter histórico ha quedado vinculada, partiendo de la Disposición Adicional primera de la Constitución, al régimen estatutario (tal y como declaró la STC 76/1988 de 26 de abril), y como desarrollo de éste la actualización se ha realizado, con carácter fundamental, a través de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos (concretamente en su artículo 10), así como las Leyes del Parlamento Vasco a través de las cuales se procede a la transferencia o delegación de competencias por la Comunidad Autónoma del País Vasco a los Territorios Históricos, o incluso a través de Decretos del Gobierno Vasco de delegación en las Diputaciones Forales de la gestión y prestación de servicios de su competencia. En este sentido, tenemos los Decretos 36/1985, 46/1985 y 56/1985, a través de los cuales se traspasaron los servicios de las instituciones comunes de la Comunidad



Autónoma en materia de transporte a las Diputaciones de los Territorios Históricos de Araba, Gipuzkoa y Bizkaia.

II.- Lurralde Historikoen Legearen 10.artikuluak honako hau xedatzen du: *“Errepidetatikako Ibilgailuzko Garraioen alorreko Legegintza, Arauen bidezko Egiterapena, Goren-ikuskaritza, Egitamugintza eta Antolakidetzatza Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeei dagozkie. Kondaira-Lurraldeek, bere mugartean, eta indarrean dauden Erresumarekiko Ituneen arauera, Arabak orain dituen ahalmenak heurak eta nolako berdinez erabiliko dituzte”.*

II.- El citado artículo 10 de la Ley de Territorios Históricos dispone que *“Corresponden a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma las competencias de Legislación, Desarrollo Normativo, Alta Inspección, Planificación y Coordinación en materia de Transportes Mecánicos por carretera, ejerciendo los Territorios Históricos las mismas facultades y con el mismo carácter que en el presente ostenta Álava, dentro de su territorio, de acuerdo con los convenios vigentes con el Estado”.*

III.- Erkidego barruko garraioaren arloko legegintza-eskumena garatzearen, Euskal Autonomia Erkidegoko Errepideko Bidaiari Garraioari buruzko martxoaren 18ko 4/2004 Legea onartu zen. Horren arabera *“Autonomia Estatutuko 10.32 artikuluan ezarritako eskumen eskusiboan du jatorria eta oinarria, betiere arlo horretako boterearen lurralde-banaketari buruzko konstituzionaltasun-multzoko agindu horri eta beste agindu batzuei buruz Konstituzio Auzitegiak (batez ere ekainaren 27ko 118/1996 epaian) egin duen interpretazio-ildoan.*

III.- En desarrollo de la competencia legislativa en materia de transporte intracomunitario se aprobó la Ley 4/2004, de 18 de marzo, de Transporte de Personas viajeras por Carretera del País Vasco. Según la Exposición de ésta *“tiene su origen y fundamento en la competencia exclusiva establecida en el artículo 10.32 del Estatuto de Autonomía, dentro de la línea de interpretación que de este y otros preceptos del bloque de la constitucionalidad relativos a la distribución territorial del poder en la materia ha realizado el Tribunal Constitucional, básicamente en la Sentencia 118/1996, de 27 de junio”.*

IV.- 2.artikuluaren arabera, erabilera orokorreko garraio publikoak dira *“besteren kontura egiten direnak, ordainsari ekonomikoaren bitartez” “...eskari orokorrari erantzutera zuzentzen badira eta edozeinek erabili ahal baditu”.* Era berean, artikulua horrek hau dio: *“Herri barrukoak dira oso-osoarik udalerrri beraren barruan egiten diren garraioak; gainerako garraioak, berriz, herri arteko garraiotzat jotzen dira”.*

IV.- De conformidad con su artículo 2 son transportes públicos de uso general *“los que se llevan a cabo por cuenta ajena mediante retribución económica” “...dirigidos a satisfacer una demanda general, siendo utilizables por cualquier interesado”.* Del mismo modo, dicho artículo dispone que *“son urbanos los transportes públicos que transcurren íntegramente dentro del mismo término municipal, teniendo el resto de los transportes*



la consideración de transporte interurbano”.

V.- Aipatutako 4/2004 Legearen 4.2 artikuluan ezartzen da, halaber, lurralde historikoei eskumenak esleitzeko irizpide orokorra: *“Zerbitzu publikorako administrazio-emakidetan, foru-aldundiek eskumena izango dute, kasu hauetan, zerbitzuak sortu, esleitu, bateratu, aldatu, ezabatu eta berreskuratzeko:*

- a) *Bidaiarien garraio-zerbitzua lurralde historikoaren barruan gauzatzen denean oso-osorik.*
- b) *Lurralde historikoz gaindikoak izan arren, handik kanpora igarotzeko debekua dutenean.*
- c) *Euskal Autonomia Erkidegoaren eskumeneko zerbitzuak izanik, eta aurreko kasuetan sartzen ez direlarik, ibilbide-zatirik handiena lurralde historikoaren barruan dutenean.*

VI.- Beraz, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Arabako Foru Aldundiak bidaiarien garraio erregularreko foru-zerbitzu publikoa emateko eskumena dute, erabilera orokorreko bidaiarien hiriarteko garraio iraunkorreko zerbitzu erregularreko emakidak emanda, betiere ibilbide osoa edo zatirik handiena bakoitzaren lurralde historikoaren barruan badute.

VII.- Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saila da, Bizkaiko Foru Aldundiaren barruan, bidaiarien errepide bidezko hiriarteko garraio publikoaren arloan eskumena duen saila. Bizkaiko Lurralde Historikoan eskumen hori Sailari atxikitako BIZKAIBUS zerbitzuak kudeatzen du, gaur egun zeharka, eta

V.- Dicha Ley 4/2004 establece además en su artículo 4.2 el criterio general de atribución de competencia a los Territorios Históricos: *“En las concesiones administrativas de servicio público, las diputaciones forales son competentes para la creación, otorgamiento, unificación, modificación, supresión y rescate de los servicios en los siguientes casos:*

- a) *Cuando se desarrollen íntegramente dentro del territorio histórico.*
- b) *Cuando, aun trascendiendo del territorio histórico, tengan prohibición de tráfico fuera de él.*
- c) *Cuando se trate de servicios de competencia de la Comunidad Autónoma y, no estando comprendidos en los casos anteriores, tengan su mayor recorrido dentro del territorio histórico”.*

VI.- Por lo tanto, la Diputación Foral de Bizkaia y la Diputación Foral de Araba ostentan la competencia para prestar el servicio público foral de transporte regular de personas viajeras mediante el otorgamiento de concesiones de servicio regular interurbano de transporte permanente de personas viajeras de uso general, siempre y cuando tengan toda o la mayor parte de su recorrido dentro de su respectivo territorio histórico.

VII.- El Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo es, dentro de la Diputación Foral de Bizkaia, el departamento competente en el ámbito del transporte público interurbano de personas viajeras por carretera. Actualmente, dicha competencia en el Territorio Histórico de Bizkaia se gestiona de manera indirecta por



hitzarmen honen jarduketa-eremurako, “NERBIOI-ARRATIA-DURANGALDEA” ERREPIDEKO BIDAIARIEN ERABILERA OROKORREKO GARRAIO PUBLIKO ERREGULAR IRAUNKORREKO ZERBITZU PUBLIKOAK KUDEATZEKO KONTRATUAREN baldintzen arabera.

2024ko azaroaren 28an, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak (gai-zerrendaren 23. gaia) onartu zuen Nerbioi-Arratia-Durangaldea errepideko bidaiari-garraio publiko erregular iraunkorreko eta erabilera orokorreko zerbitzu publikoak kudeatzeko kontratuaren jarraipena (AVANZA DURANGALDEA SA sozietate kudeatzaileari esleitua; IFZ: A95765566), kontratu hori arautzen duten administrazio-klausula partikularren pleguaren karatularen M atalean eta preskripzio tekniko partikularren pleguaren III. tituluan ezarritakoaren arabera.

Erabaki horren xedapenen lehenengo zatian ohartarazten denez, zerbitzua ematen jarraitzeko behar den denboran bakarrik emango da zerbitzua, eta epe horrek ezin du gainditu 2028ko ekitaldiaren amaiera-data, hori izango baita akordioaren indarraldiaren muga.

Hori esanda, zerbitzua ematen jarraituko duen emakidadunarekiko kontratuak 2028ko ekitaldia izango du epemuga, eta

el servicio denominado BIZKAIBUS, adscrito al propio Departamento, y para el ámbito de actuación del presente convenio, en los términos del CONTRATO DE GESTIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS DE SERVICIO DE TRANSPORTE PÚBLICO REGULAR PERMANENTE Y DE USO GENERAL DE VIAJEROS POR CARRETERA “NERBIOI-ARRATIA-DURANGALDEA”.

Con fecha de 28 de noviembre de 2024 se aprobó en Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia (asunto nº 23 del OD) la continuación del contrato de gestión de servicios públicos del servicio de transporte público regular permanente y de uso general de viajeros por carretera Nerbioi-Arratia-Durangaldea, adjudicado a la sociedad gestora AVANZA DURANGALDEA SA, NIF A95765566, de conformidad con lo establecido en el apartado M de la carátula del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el Título III del Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares, que regulan el mencionado contrato.

Tal y como se advierte de la parte dispositiva primera del citado Acuerdo, la continuación del servicio tendrá lugar por el tiempo estrictamente necesario para la conclusión del procedimiento que determine la subsiguiente prestación del servicio, estimándose que dicho plazo no debe exceder de la fecha de finalización del ejercicio 2028, que constituirá el límite de vigencia del acuerdo.

Dicho lo cual, el contrato con la concesionaria sujeto a continuación del servicio tiene como fecha límite el ejercicio



inguruabar juridiko hori kontuan hartu beharko da, hitzarmen honen indarraldiari zuzenean eragiten baitio.

VIII.- Gaur egun, Orduña eta Aiaraldea Galdakao-Usansolo Ospitalearekin lotzen dira Bizkaibussen A3641 linearen (*Nerbioi Garaia-Arrigorriaga-Galdakao-Usansolo Ospitalea*) bidez.

Linea horrek egunero 7 bidaiak egiteko zerbitzua eskaintzen du Orduñan, Amurrión eta Aiaran, JOANEKO noranzkoan (irteerak Orduñatik 6:35ean, 9:35ean, 11:35ean, 13:35ean, 17:35ean, 18:35ean eta 21:35ean), eta beste 7 bidaiak egiteko ITZULERAKO noranzkoan (irteerak Ospitaletik 7:25ean, 9:25ean, 11:25ean, 15:25ean, 16:25ean, 19:25ean eta 20:25ean), astelehene-tik larunbatera, lanegunetan.

Laudion eskaintza hori handiagoa da Orozkotik zerbitzua ematen duen ibilbidea dela eta: 9 bidaiak JOANEKO norabidean eta beste 9 ITZULERAKO norabidean. Laudiora ordubetean behin joan daiteke lanegunetan, astelehene-tik larunbatera.

IX.- Gaur egun A3641 lineak eskaintzen dituen ibilbideek Laudiotik Galdakao-Usansolo Ospitalera iristeko 60 minutu baino gehiago behar dituzten zerbitzuak eskaintzen diete Goi-Nerbioiko udalerrietako erabiltzaileei, eta 80 minutu baino gehiagokoa Orduñatik.

X.- Bai Bizkaiko Foru Aldundiak bai Arabako Foru Aldundiak badakite formula kooperatiboen bidez, erakunde bakoitzak esleituta dituen aldebakarreko eskumenak betetzeaz gain, bidaiarien errepideko garraio publiko erregularreko zerbitzua eskaini behar

2028, circunstancia jurídica que habrá de ser tenida en cuenta por afectar directamente a la vigencia del presente convenio.

VIII.- Actualmente, Orduña y la comarca de Aiaraldea se conectan con el Hospital de Galdakao-Usansolo mediante la línea A3641 *Nerbioi Garaia/Alto Nervión Arrigorriaga-Hospital Galdakao-Usansolo*, de Bizkaibus.

Dicha línea, ofrece a Orduña, Amurrión y Ayala un servicio de 7 expediciones diarias en sentido IDA (salidas desde Orduña a las 6:35, 9:35, 11:35, 13:35, 17:35, 18:35 y 21:35) y otras 7 en sentido VUELTA (salidas desde el Hospital a las 7:25, 9:25, 11:25, 15:25, 16:25, 19:25 y 20:25) de lunes a sábado en días laborables.

Desde Llodio esta oferta se ve incrementada por la ruta que da servicio desde Orozko, en 9 expediciones en sentido IDA y otras 9 en sentido VUELTA, que ofrecen a Llodio una frecuencia de una expedición cada hora de lunes a sábado en días laborables.

IX.- Las rutas que presenta en la actualidad la línea A3641 ofrecen a las personas usuarias de los municipios de Alto Nervión unos tiempos de acceso al Hospital de Galdakao-Usansolo que pueden superar los 60 minutos desde Laudio y los 80 minutos desde Orduña.

X.- Tanto la Diputación Foral de Bizkaia como la Diputación Foral de Araba son conscientes de la necesidad de ofrecer mediante fórmulas cooperativas, más allá del estricto ejercicio unilateral de las competencias que cada institución tenga atribuidas, un servicio de



dela, erabiltzaileen eskaerak asetzeko eta oinarritzko zerbitzu publikoekiko mugikortasuna hobetzeko (Galdakao-Usansolo Ospitalea).

transporte público regular de personas viajeras por carretera que pueda satisfacer las demandas de las personas usuarias, mejorando la movilidad respecto a los servicios públicos básicos de referencia (Hospital de Galdakao-Usansolo).

XI.- Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiak, bidaiariak errepidez garraiatzeko Bizkaibus zerbitzuaren titular den aldetik, zerbitzua hobetu ahal izango du, Arabako Lurralde Historikoko Aiarako Kuadrilla eta Urduñan bizi diren pertsonen Galdakao-Usansolo Ospitalearekin lotura hobea eta zuzenagoa emango dien ibilbide berri bat sortuta. Izan ere, ospitale hori Aiarako eta Laudioko osasun-eremuen (BARRUALDE-GALDAKAO ESI) osasun-erakunde integratua da. Ibilbide berri horren bidez, linea horren zerbitzuaren/ustiapenaren kostua handitu egingo da, eta, horrenbestez, baita Bizkaiko Foru Aldundiak zerbitzua ematen duen enpresari ordaintzen dion zenbatekoa ere.

XI.- A tal fin, la Diputación Foral de Bizkaia, como titular del servicio de transporte de personas viajeras por carretera denominado Bizkaibus, está en disposición de mejorar la prestación del servicio mediante la creación de un nuevo itinerario que proporcione a las personas residentes en las localidades de la Cuadrilla de Ayala del Territorio Histórico de Álava como a las personas residentes en Orduña una mejor conexión y más directa con el Hospital de Galdakao-Usansolo, el cual resulta ser la organización sanitaria integrada de las zonas de salud de Aiala y Llodio (OSI BARRUALDE-GALDAKAO). Este nuevo itinerario/ruta supone un incremento del coste de servicio/explotación de la citada línea y, por consiguiente, de la compensación que la Diputación Foral de Bizkaia abona a la empresa prestataria del servicio.

XII.- Beraz, baliabide publikoak optimizatzean eta arrazionalizatzean azaltzen diren interes orokorreko arrazoi nabariak kontuan hartuta—eta, besteak beste, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 140. artikulua eta hurrengo arabera, eta Euskal Sektore Publikoaren maiatzaren 12ko 3/2022 Legearen arabera (foru-sektoreari aplikatzekoak diren artikuluetan)—, bi administrazio sinatzaileek lankidetzan aritu eta beren borondateak eta eskumenak koordinatu nahi dituzte, herritarrek erreferentziako osasun-zentro publikoekiko eta jasangarritasun- eta mugikortasun-

XII.- Por tanto, en atención a evidentes razones de interés general que se explicitan en la optimización y racionalización de los recursos públicos, y de conformidad, entre otros, con los artículos 140 y ss de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público, así como de conformidad con la Ley 3/2022, de 12 de mayo, del Sector Público Vasco (en aquellos artículos de aplicación al sector foral), ambas Administraciones firmantes pretenden cooperar y coordinar sus voluntades y competencias con el objeto de mejorar la conexión y movilidad sostenible de la ciudadanía respecto a los centros públicos de



helburu legitimoekiko duten lotura eta mugikortasun jasangarria hobetzeko. Hitzarmen honen bidez, ibilbide berri bat sortuko da A-3614 linean, eta Galdakao-Usansolo Ospitalearekiko lotura hobea eta zuzenagoa izateko bidaia gehiago egingo dira, bai Arabako Lurralde Historikoko Aiarako Kuadrillako herrietan bai Urduñan (gaur egun, Bizkaibusean A-3641 lineako herri nagusia), mugikortasun jasangarria hobetuta. Ibilbide horri buruzko zehaztapenak (ibilbidea eta ordutegiak) eta hori justifikatzen duen memoria ekonomikoa hitzarmen honi erantsi zaizkio I. eta II. eranskinetan; beraz, hitzarmen honen parte izango dira.

salud de referencia, objetivos de sostenibilidad y movilidad legítimos que, para el presente convenio, se concretan en la creación de un nuevo itinerario/ruta en la Línea A-3614, incorporando nuevas expediciones para una mejor y más directa conexión, mejorando en términos de movilidad sostenible, con el Hospital de Galdakao-Usansolo para las localidades de la cuadrilla de Ayala del Territorio Histórico de Álava, así como para el término municipal de Orduña, actualmente municipio de cabecera para la línea A-3641 de Bizkaibus. Las especificaciones de dicho itinerario (itinerario y horarios), así como la memoria económica del mismo, se anexan al presente convenio como Anexos I y II, por lo que pasan a formar parte del mismo.

Horregatik, dagozkien esleipen eta eskumenei jarraiki, administrazio sinatzaileek hitzarmen hau sinatzea erabaki dute, klausula hauen arabera:

Por ello, en virtud de las atribuciones y competencias que les corresponden, las Administraciones firmantes han resuelto suscribir el presente convenio con arreglo a las siguientes

KLAUSULAK

CLÁUSULAS

LEHENENGOA.- XEDEA

Hitzarmen honen xedea da alderdi sinatzaileen arteko lankidetzeta eta elkarlanerako araubidea ezartzea, mugikortasun jasangarria hobetzeko, eta, hartara, erreferentziazko osasun-zentro integratuekiko lotura hobetzeko.

Arabako Lurralde Historikoko Aiarako Kuadrillako erreferentziazko osasun-zentro integratuekiko konexio hobea eta zuzenagoa lortu nahi da, baita Urduñarako ere (Bizkaibuseko A-3641 lineako herri nagusia), Aiara eta Ludio osasun-eremuetako herriak baitira (Osasuneko sailburuaren AGINDUA, 2018ko apirilaren 20koa, Euskal Autonomia Erkidegoko osasun-eremuak zehazten dituen). Bi osasun-eremu horiek Barrualde-

PRIMERA.- OBJETO

El presente convenio tiene por objeto establecer el régimen de colaboración y cooperación entre las partes firmantes para la mejora de la movilidad sostenible, mejorando la conexión respecto a los centros de salud integrados de referencia.

Se busca lograr una mejor y más directa conexión con el centro de salud integrada de referencia para las localidades de la Cuadrilla de Ayala del territorio histórico de Álava, así como para el municipio de Orduña (municipio de cabecera en la línea A-3641 de Bizkaibus), localidades pertenecientes a las Zona de Salud Aiala y Llodio (ORDEN de 20 de abril de 2018, del Consejero de Salud, por la que se determinan las zonas de salud de la



Galdakaoko ESI erakunde sanitario integratu berekoak dira.

Comunidad Autónoma de Euskadi), perteneciendo ambas zonas de salud a la misma organización sanitaria integrada OSI BARRUALDE GALDAKAO.

Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiak ibilbide berri bat sortu du Bizkaibusek zerbitzuko A-3641 linean: "008 Urduña/Orduña - Galdakao Ospitalea (Zuzena)" zortzigarren ibilbidea, eta beste bidaia batzuk gehitu ditu.

A estos efectos, se procede por la Diputación Foral de Bizkaia a la creación de un nuevo itinerario/ruta en la línea A-3641 del servicio de Bizkaibus, la octava ruta "008 Urduña/Orduña - Hospital Galdakao Ospitalea (Zuzena/Directo)", incorporando nuevas expediciones a la misma.

A3641 lineak hitzarmen honen I. ERANSKINEAN adierazitako ibilbidea eta ordutegia izango lituzke. II. eranskinean, hitzarmenaren memoria ekonomikoa, neurri horren eragin ekonomikoa jaso da.

La línea A3641 efectuaría el itinerario y dispondría de los horarios previstos en el ANEXO I al presente convenio. En el Anexo II, memoria económica del convenio, se recoge la afección económica de la presente medida.

BIGARRENA- IBILBIDE BERRIAREN EZAUGARRIAK

SEGUNDA- CARACTERISTICAS DEL NUEVO ITINERARIO

1.- Gaur egun, Bizkaibusek sei emakida hartzen ditu, 105 linea gutzira.

1.- En la actualidad, Bizkaibus engloba un total de seis concesiones, con un total de 105 líneas.

2.- NERBIOI ARRATIA DURANGALDEA emakidaren barruan, A3641 "Galdakao/Usansolo Ospitalea - Arrigorriaga - Nerbioi Garaia" linearen zerbitzua sartzen da. Linea horrek, gaur egun, ibilbide hauek eskaintzen ditu:

2.- Dentro de la concesión NERBIOI ARRATIA DURANGALDEA, se incluye la prestación de la línea A3641 "Hospital Galdakao/Usansolo - Arrigorriaga - Alto Nervión". Esta línea actualmente presta las siguientes rutas:

1. Galdakao/Usansolo Ospitalea-Basozelai-Arrigorriaga
2. Galdakao/Usansolo Ospitalea-Orozko
3. Galdakao/Usansolo Ospitalea-Orozko-Uribiarte
4. Orozko-Llodio
5. Galdakao/Usansolo Ospitalea-Urduña
6. Galdakao/Usansolo Ospitalea-Arrigorriaga
7. Arrigorriaga-Urduña/Orduña

1. Hospital de Galdakao/Usansolo-Basozelai-Arrigorriaga
2. Hospital de Galdakao/Usansolo-Orozko
3. Hospital de Galdakao/Usansolo-Orozko-Uribiarte
4. Orozko-Llodio
5. Hospital de Galdakao/Usansolo-Urduña/Orduña
6. Hospital de Galdakao/Usansolo-Arrigorriaga
7. Arrigorriaga-Urduña/Orduña

3.- Galdakao/Usansolo Ospitalea-Urduña/Orduña 5. ibilbidea da gaur egun Urduña eta Aiarako Kuadrillako herriak

3.- La ruta 5 Hospital de Galdakao/Usansolo-Urduña/Orduña es la que actualmente conecta las localidades de Orduña y las de la



Galdakao-Usansolo Ospitalearekin lotzen dituen. Ibilbide horrek tarteko 58 geltoki ditu JOANEKO noranzkoan, eta 54 ITZULERA KO noranzkoan. Horrek esan nahi du Galdakao-Usansoloko ospitalera joan behar duten bidaiariek denbora gehiegi behar dutela beren beharrak asetzeko, 60 minutu baino gehiago izan baitaitezke Laudiotik eta 80 minutu baino gehiago Urduñatik.

4.- Hitzarmen honen bidez, bi alderdik **ibilbide zuzenago bat sortzea adostu dute, aipatutako 5. ibilbideak lehendik zuen ibilbidetik abiatuta, I. eranskinean jasotakoaren arabera.** Hala, A-3641 lineak 7 ibilbide izatetik 8 ibilbide izatera igaroko litzateke.

Ibilbide berriaren ondoriozko bidaia berrien ondorioz, gutxi gorabehera 61.320,00 kilometroko bidea egingo da urtean Bizkaibusen A-3641 linean.

5.- Ibilbide horren bidez, noranzko bakoitzeko 3 bidaia egingo lirateke Urduñatik Galdakao-Usansolo Ospitalera bitartean, goizez eta eguerdiz, astelehenetik ostiralera, lanegunetan, I. eranskinean jasotako baldintzetan.

6.- Efizientzia eta ekonomia administratiboaren mesedetan, eta Bizkaiko Foru Aldundiak NERBIOI-ARRATIA-DURANGALDEA emakidaren kudeaketaren gainean duen eskumen zuzenaren mesedetan, administrazio eskuduna izango da aipatutako ibilbide berria formalki onartzeko eta bidaia-kopurua handitzeko, Errepideko Bidaiari Garraioaren Erregelamendua onartzen duen apirilaren 3ko 51/2012 Dekretuaren 34. artikuluan jasotakoaren arabera (“Zerbitzua emateko baldintza jakinen aldatetak: egutegia, ordutegia, bidaiak, ibilgailuak berritzea eta geralekuak”).

Cuadrilla de Ayala con el Hospital de Galdakao-Usansolo. Dicho itinerario cuenta con 58 paradas intermedias en sentido IDA y 54 en sentido VUELTA, lo cual supone a las personas viajeras que deben acudir al Hospital de Galdakao Usansolo unos tiempos de acceso que resultan excesivos para cubrir sus necesidades, ya que pueden superar los 60 minutos desde Llodio y los 80 minutos desde Orduña.

4.- Mediante el presente Convenio se acuerda por ambas partes **la creación de un nuevo itinerario/ruta más directo, a partir del recorrido ya existente de la mencionada ruta 5, en base a lo recogido en el Anexo I.** Así, la Línea A-3641 pasaría de 7 rutas a tener 8 rutas.

Las nuevas expediciones derivadas del nuevo itinerario supondrán, aproximadamente, la realización total de 61.320,00 kilómetros/año en la línea A-3641 de Bizkaibus.

5.- Mediante el citado itinerario, se realizarían 3 expediciones por sentido entre Orduña y el Hospital de Galdakao-Usansolo a las mañanas y mediodía, de lunes a viernes laborables, en los términos recogidos en el Anexo I.

6.- Que, en aras a la eficiencia y economía administrativa, y la competencia directa de la Diputación Foral de Bizkaia como poder adjudicador sobre la gestión de la concesión NERBIOI-ARRATIA-DURANGALDEA, será la administración competente en la aprobación formal del citado nuevo itinerario y el aumento de sus expediciones, según lo contemplado en el Artículo 34 del Decreto 51/2012, de 3 de abril, por el que se aprueba el Reglamento de Transporte de Viajeros por Carretera, sobre “Variación de las condiciones concretas de prestación del servicio: calendario, horario, expediciones, renovación de flota y paradas”.



HIRUGARRENA. - "008 URDUÑA/ORDUÑA -GALDAKAO OSPITALEA (ZUZENA)" IBILBIDE BERRIAREN ERAGIN EKONOMIKOA.

Hona hemen ibilbide berria eta dagozkion bidaia berriak ezartzeak eragindako defizit gehigarria: ibilgailu berri baten funtzionamendu- eta inbertsio-kostua ken bidaia horietan bildutako dirua.

Bere zenbatespenak, eragiketa-kostuei, inbertsio-kostuei, tarifa-sarrerei eta hitzarmenaren indarraldiko defizitari dagokienez, II. eranskinean zehazten dira.

Era berean, II. eranskinean zehazten da hitzarmen honen xede den zerbitzuaren kostu ekonomikoaren zenbatespenen zehaztapen banaketa. Kostu ekonomiko hori bi alderdiek era adostuan hartu dute beren gain, memoria ekonomikoan ezarritako ehunekoen banaketa zehatzaren arabera.

LAUGARRENA.- ALDERDIEN BETEBEHARRAK ETA KONPROMISOAK

4.1 Betebeharrak orokorrak:

1-Alderdiek lankidetzarako, informazioa emateko eta aholkularitza teknikorako formulak erabakiko dituzte, bi administrazioek funtzioak hobeto bete ditzaten.

2- Hitzarmen hau sinatzen duten alderdiek konpromisoa hartzen dute Bizkaibusen A-3641 linearen ibilbide berriaren sorrerari buruzko aldaketa hori ezagutzera emateko, bidaiariek une oro eta modu eguneratuan

TERCERA. -IMPACTO ECONOMICO DEL NUEVO ITINERARIO/RUTA "008 URDUÑA/ORDUÑA-HOSPITAL GALDAKAO OSPITALEA (ZUZENA-DIRECTO)".

El déficit adicional generado por la implantación del nuevo itinerario/ruta y de sus correspondientes nuevas expediciones resulta ser: el coste de operación e inversión de un nuevo vehículo menos la recaudación obtenida en dichas expediciones.

Sus estimaciones, en términos costes de operación, costes de inversión, ingresos tarifarios y déficit durante la vigencia del convenio, son las que se detallan en el Anexo II.

La determinación desglosada de las estimaciones del coste económico del servicio objeto de este convenio, asumido por ambas partes de conformidad con el concreto reparto porcentual acordado es el recogido asimismo en el Anexo II.

CUARTA.- OBLIGACIONES Y COMPROMISOS DE LAS PARTES

4.1 Obligaciones generales:

1-Las partes arbitrarán fórmulas de colaboración, suministro de información, asesoramientos técnicos, para el mejor cumplimiento de las funciones de ambas administraciones.

2- Las partes que suscriben el presente Convenio se comprometen a colaborar en la difusión de esta variación relativa a la creación de la nueva ruta en la línea A-3641 de Bizkaibus, en aras a que las personas viajeras



ezagut dezaten zerbitzu berri hori.

conozcan en todo momento y de forma actualizada este nuevo servicio.

3-Hitzarmen hau sinatzen duten alderdiek lankidetzan jardungo dute hitzarmen honen xede den garraio-zerbitzua emateko foru-eskumenaren erabilera legitimotik eratorritako ahalak behar bezala eta zuzenbidearen arabera erabil daitezten.

3-Las partes firmantes se comprometen a colaborar a los efectos de que las potestades derivadas del ejercicio legítimo de la competencia foral para la prestación del servicio de transporte objeto del presente convenio puedan ser efectivamente desplegadas y de conformidad a Derecho.

4-Alderdiek konpromisoa hartzen dute hitzarmen honen ondorioak eta emaitzak baloratzeko eta egokitzat jotzen dituzten erabakiak hartzeko, betiere kontuan hartuta etorkizuneko Bizkaibus zerbitzu berriaren eta zerbitzu horrek zeharka kudeatzen dituen kontratu berrien egoera.

4-Las partes se comprometen a valorar los efectos y resultados del presente convenio, y a tomar las decisiones que al respecto tengan por oportunas, todo ello teniendo en cuenta la situación del futuro nuevo servicio Bizkaibus y de los nuevos contratos que vía indirecta gestionen el mismo.

5- Hitzarmen honen xedearekiko interes partekatua dela eta, bi alderdiek konpromisoa hartzen dute II. eranskinean jasotako defizitaren baterako finantzaketan parte hartzeko, honako banaketa-irizpide honen arabera:

5-Por razón del interés compartido respecto al objeto del presente convenio, ambas partes se comprometen a participar en la cofinanciación del déficit recogido en el Anexo II, en base al siguiente criterio de reparto:

	%	2026	2027	2028
<i>Arabako Foru Aldundia/ Diputación Foral de Álava</i>	% 88,26	232.102,98	236.870,40	240.864,80
<i>Bizkaiko Foru Aldundia Diputación Foral de Bizkaia</i>	% 11,74	30.873,43	31.507,57	32.038,89
DEFIZITA/DÉFICIT		262.976,41	268.377,97	272.903,69

4.2 BFArekiko betebeharrak:

4.2 Obligaciones respecto a la DFB:

1.- Bizkaiko Foru Aldundiak behar den kudeaketa guztia egingo du, bai aurrekontuei dagokienez, bai zerbitzuaren ustiapenari dagokionez, Bizkaibus zerbitzuko A-3641 linean ibilbide berri bat ezartzeko, eta linea horretan bidaiak egiteko, Galdakaoko ospitalearekin konexio hobea eta zuzenagoa lortzeko Arabako Lurralde Historikoko

1.- La Diputación Foral de Bizkaia procederá a realizar toda la gestión precisa, tanto presupuestaria como relativa a la explotación de servicio, para el establecimiento de una nueva ruta en la línea A-3641 del servicio de Bizkaibus, incorporando nuevas expediciones a la misma, a fin de lograr una mejor y más directa conexión con el hospital de Galdakao



Aiarako Kuadrillako herrietan, baita Urduñan ere (Bizkaibussen A-3641 lineako herri nagusia).

Hori esanik, ibilbide berria eta dagozkion maiztasunak martxan jartzeko behar diren proiektuek kreditu egokia eta nahikoa izan behar dute.

2.- Hitzarmenaren xedea benetan betetzen dela eta behar bezala gauzatzen dela bermatzeko, Bizkaiko Foru Aldundiak zerbitzuaren aldizkako jarraipena egingo du, Nerbioi-Arratia-Durangaldea emakidaren baldintza teknikoan pleguan ezarritakoaren arabera eta garraioei buruzko araudiaren arabera.

3.- Urtebete igaro ondoren, Bizkaiko Foru Aldundiak, 4.1.5 klausulan ezarritako defizitaren finantzaketan parte hartzearen irizpidean oinarrituta, likidazioa igorriko dio Arabako Foru Aldundiari, dagokion ordainketa-gutunarekin batera, azken horrek —hitzarmen honen bidez bere gain hartutako betebeharrak ekonomikoak betetzeko— dagozkion transferentziak egin diezazkion Bizkaiko Foru Ogasunari.

4.- Hitzarmen honen bidez sortutako ibilbide berri horretan edozein zerbitzu-aldaketa egiteko, Bizkaiko Foru Aldundiak dagokion ustiapen-kudeaketa eta, hala badagokio, aurrekontu-kudeaketa egin beharko du, hitzarmen honetan Arabako Foru Aldundiarekin adostutakoaren arabera, eta, zehazki, ondorengo klausulen arabera.

para las localidades de la cuadrilla de Ayala del territorio histórico de Álava, así como para el municipio de Orduña, municipio de cabecera para la línea A-3641 de Bizkaibus.

Dicho lo cual, los proyectos que resulten precisos para la efectiva puesta en servicio del nuevo itinerario/ruta con sus respectivas frecuencias quedan supeditados a la existencia de crédito adecuado y suficiente.

2.- Con el fin de garantizar el control efectivo y la buena marcha de la ejecución del objeto del convenio, la Diputación Foral de Bizkaia hará el seguimiento periódico del servicio de conformidad con lo establecido en el pliego de prescripciones técnicas de la Concesión Nerbioi-Arratia-Durangaldea, así como de conformidad con la normativa de transportes

3.- A año vencido la Diputación Foral de Bizkaia, en base al criterio de coparticipación en la financiación del déficit establecido en la cláusula 4.1.5, le girará una liquidación a la Diputación Foral de Araba, con su correspondiente carta de pago, para que ésta, en cumplimiento de sus obligaciones de carácter económico asumidas a través del presente convenio, realice las correspondientes transferencias a la Hacienda Foral de Bizkaia.

4.- Cualquier variación de servicio sobre esta nueva ruta creada a través del presente convenio requerirá la correspondiente gestión de explotación y, en su caso, presupuestaria, por parte de la Diputación Foral de Bizkaia, de conformidad con lo acordado en el presente convenio con la Diputación Foral de Araba, concretamente, de conformidad con las cláusulas subsiguientes.



4.3 Arabako Foru Aldundiarekiko betebeharrak

1.- Hirugarren interesdunek AFDri ematen dizkieten agiriak berehala bidaliko zaizkio BFari, hitzarmen honen helburuak gauzatu daitezzen, alderdi bakoitzaren berezko eta utziezinezko eskumenen arabera.

2.- Bidaia berri horiek ezartzeak eragindako defizit gehigarria beste ibilgailu baten funtzionamendu- eta inbertsio-kostua ken bidaia horietan bildutakoa da. Horien zenbatespenak II. eranskinean daude jasota.

3. Defizit hori mugaeguneratutako urtean konpentsatuko du AFDk BFaren alde, transferentzia bidez.

Horrela, AFDk, BFAk igorri nahi dizkion likidazioa eta ordainketa-gutuna jaso ondoren, dagokion transferentzia egingo du gehienez hogeita hamar (30) egun naturaleko epean, AFDk BFAk igorritako likidazioa eta ordainketa-gutuna jasotzen dituenetik zenbatzen hasita, betiere 4.1.5 klausulan ezarritako defizitaren finantzaketan batera parte hartzeko irizpidean oinarrituta.

Hitzarmen honen indarraldiko urteko zenbatekoa II. eranskinaren memoria ekonomikoan ageri den moduan eguneratuko da.

4.- Ibilbidea edo bidaia- eta geldialdi-kopurua eta kilometro-kopurua egokitu behar badira eta, horren ondorioz, AFDk ordaindu beharreko zenbatekoa hasieran ezarritako

4.3 Obligaciones respecto a la Diputación Foral de Álava

1.- Los documentos que se pudieran presentar por las personas terceras interesadas ante la DFA serán inmediatamente remitidos a la DFB en orden a hacer efectivos los objetivos de este convenio, y en base a las competencias que son propias e irrenunciables de cada parte.

2.- El déficit adicional generado por la implantación de estas nuevas expediciones, es el coste de operación e inversión de un nuevo vehículo menos la recaudación obtenida en dichas expediciones. Sus estimaciones son las recogidas en el Anexo II.

3. Este déficit será compensado a año vencido por la DFA a favor de la DFB, mediante transferencia.

Así, la DFA, una vez haya recibido la liquidación y carta de pago que la DFB le tenga a bien girar, basada en el criterio de coparticipación en la financiación del déficit establecido en la cláusula 4.1.5, procederá a realizar la correspondiente transferencia en el plazo máximo de treinta días (30) naturales, a computar desde que la DFA recepcione la liquidación y la carta de pago giradas por la DFB.

El importe anual durante la vigencia del presente convenio se actualizará en los términos recogidos en la memoria económica contenida en el Anexo II.

4.- En el caso de necesidad de adaptación del itinerario o su número de expediciones y paradas, así como de su kilometraje, que ocasione por ello una variación en el importe



zenbatespenen %30 edo gehiago aldatzen bada, hitzarmen honen eranskin edo antzeko formula bat onartu beharko da. Administrazio bakoitzak onartu beharko du, bere eskumena eta prozedura-arauen arabera, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da.

5.- Era berean, zerbitzu hori ematean ustekabeko gorabeherak gertatuz gero, horiek funtsezkoak badira eta erakunde batek hitzarmenaren araubide ekonomikoa hasieran ezarritako zenbatespenen % 30 baino gehiago gainditzen badu, hitzarmen honen eranskin edo antzeko formula bat onartu beharko da. Administrazio bakoitzak bere eskumen-arauen arabera onartuko du, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean argitaratuko da.

6.- Aurreko 4. eta 5. puntuei dagokienez, ehuneko horietara iritsi ezean ez da beharrezkoa izango eranskin bidez onartzea. Hori dela eta, AFDk dagokion aurrekontu-esleipena handitu edo txikitu egingo da, betiere Mugikortasun eta Garraio Zuzendaritzak txostena egin ondoren.

7.- Era berean, aurreko apartatueta adierazitako edozein aldaketa egiteko, Bizkaiko Foru Aldundiaren Bidaiarien Garraio Zerbitzuko Burutzaren txostena beharko da, ustiapeneko eta aurrekontuko gai teknikoei dagokienez.

que corresponde abonar por la DFA que sea igual o superior al 30% de las estimaciones inicialmente previstas, requerirá de la aprobación a través de la correspondiente Adenda o fórmula análoga al presente convenio, aprobada por cada administración según sus normas competenciales y procedimentales, y publicándose en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava.

5.- Asimismo, en el caso de producirse circunstancias sobrevenidas respecto a la prestación de este servicio, se establece que en el caso de que sean sustanciales y de una entidad que supere el régimen económico del convenio en más de un 30% de las estimaciones inicialmente previstas, requerirá de la aprobación de la correspondiente Adenda o fórmula análoga al presente convenio, aprobada por cada administración según sus normas competenciales, y publicándose en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava.

6.- En relación a los puntos 4 y 5 anteriores, en el caso de no alcanzar dichos porcentajes no será necesaria su aprobación mediante Adenda, por lo que se realizarán los aumentos o disminuciones en la consignación presupuestaria por la DFA que corresponda en cada período previo informe de la Dirección de Movilidad y Transportes.

7.-Igualmente, cualquier variación de las previstas en los apartados anteriores requerirán del informe de la Jefatura del Servicio de Personas Viajeras de la Diputación Foral de Bizkaia, en torno a las cuestiones técnicas de explotación así como presupuestarias.



BOSGARRENA. ALDERDIEK ONARTUTAKO BETEBEHARRAK ETA KONPROMISOAK EZ BETETZEAREN ONDORIOAK

Alderdi sinatzaileetako batek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak – aurreko klausuletan jasotakoak – ez betetzeak hitzarmen hau suntsiaraztea ekarriko du. Hitzarmena suntsiarazten bada, ordura arte hartutako betebeharrak likidatu egingo dira.

SEIGARRENA. HITZARMENAREN BURUTZAPENA ETA HARTUTAKO KONPROMISOAK JARRAITU, ZAINDU ETA KONTROLATZEKO MEKANISMOAK

1.- Hitzarmen hau behar bezala gauzatzeko, Jarraipen eta Kontrolerako Batzorde Mistoa eratuko da. Batzorde hori izango da alderdi sinatzaileen arteko lankidetzarako bidea, baita hitzarmena interpretatzean eta jarraipena egitean sortzen diren arazoak konpontzeko eta hitzarmena betetzen dela eta hartutako konpromisoak betetzen direla kontrolatzeko ere.

2.- Honela osatuko da batzordea:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren aldetik, batzorde hori honakoek osatuko dute: Garraioen Zuzendaritza Nagusiak (batzordeburua izango da), Bidaiarien Garraio Zerbitzuko Buruzagitzak eta zerbitzu bereko funtzionario tekniko batek, edo horiek ordezkatzeko dituztenek.
- Arabako Foru Aldundiaren aldetik, Mugikortasun eta Garraio Zuzendaritzak, Mugikortasun eta Garraio Zerbitzuko Buruzagitzak eta zerbitzu bereko funtzionario tekniko batek edo horiek ordezkatzeko dituztenek osatuko dute batzorde hori.

QUINTA. CONSECUENCIAS POR INCUMPLIMIENTO DE LAS OBLIGACIONES Y COMPROMISOS ASUMIDAS POR LAS PARTES

El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por alguna de las partes firmantes y recogidas en las cláusulas anteriores serán causa de resolución del presente convenio. La resolución del convenio dará lugar a la liquidación de las obligaciones contraídas hasta ese momento.

SEXTA. MECANISMOS DE SEGUIMIENTO, VIGILANCIA Y CONTROL DE EJECUCIÓN DEL CONVENIO Y DE LOS COMPROMISOS ADQUIRIDOS

1.- Para la correcta ejecución el presente convenio se constituirá una Comisión Mixta de Seguimiento y Control, que será el cauce para la cooperación entre las partes firmantes y para la resolución de los problemas de interpretación y seguimiento y control de la ejecución del convenio y del cumplimiento de los compromisos asumidos.

2.- En este sentido, la composición de la comisión será la siguiente:

- Por parte de la Diputación Foral de Bizkaia, integrarán dicha Comisión la Dirección General de Transportes, que ejercerá las funciones de presidencia, la Jefatura del Servicio de Transporte de Personas Viajeras y una persona funcionaria técnica del mismo servicio, o quienes les sustituyan.
- Por parte de la Diputación Foral de Álava, integrarán dicha Comisión la Dirección de Movilidad y Transportes, la Jefatura del Servicio de Movilidad y Transportes y una persona funcionaria técnica del mismo servicio, o quienes les sustituyan.



Bizkaiko Foru Aldundiko Garraioak, Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko Saileko funtzionario tekniko bat izango da idazkaria, eta hitza izango du, baina botorik ez.

Ejercerá las funciones de secretaria, con voz pero sin voto, una persona funcionaria técnica del Departamento de Transportes, Movilidad y Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia.

3.- Batzorde horren funtzionamendua Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen atariko tituluko II. kapituluan xedatutakoaren arabera izango da. Batzordeburuak bilerak egitea, akordioak hartzea eta urrutitik aktak onartzea erabaki ahal izango du bitarteko elektronikoen bidez, baldin eta parte hartzen duten kideak Espainiako lurraldean badaude eta haien nortasuna egiaztatzen badute. Era berean, bileran zehar haien arteko komunikazioa denbora errealean egiten dela ziurtatu beharko da, eta eztabaidak isilpekoak direla bermatzeko beharrezkoak diren bitartekoak edukiko dira. Ondorio horietarako, bitarteko elektronikoko baliagarritzat jotzen dira audiokonferentziak eta bideokonferentziak.

3.- El funcionamiento de la citada Comisión se regirá por lo dispuesto en el capítulo II del Título Preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público. La Presidencia de la Comisión podrá decidir celebrar sesiones, adoptar acuerdos y aprobar actas a distancia por medios electrónicos, siempre que los miembros participantes se encuentren en territorio español y quede acreditada su identidad. Asimismo, se deberá asegurar la comunicación entre ellos en tiempo real durante la sesión, disponiéndose los medios necesarios para garantizar el carácter reservado de sus deliberaciones. A estos efectos, se consideran medios electrónicos válidos las audioconferencias y videoconferencias.

4.- Batzordea urtean behin bilduko da gutxienez, baita alderdietako batek eskatzen duenean ere.

4.- Esta Comisión se reunirá como mínimo una vez al año, así como cuando lo solicite una de las partes.

5.- Jarraipen Batzordea balio osoz eratzeko, eta eztabaidak egiteko eta erabakiak hartzeko, beharrezkoa izango da administrazio bakoitzeko hiru ordezkarietatik bik gutxienez parte hartzea (horien artean egon beharko dute lehendakaria eta idazkaria edo horien ordezkariak), eta erabakiak aho batez hartuko dituzte.

5.- Para la válida constitución de la Comisión de Seguimiento, y a efectos de las deliberaciones y toma de acuerdos se requerirá la presencia de al menos dos de los tres miembros representantes de cada administración (entre los que deben figurar quienes ocupen la presidencia y la secretaría o quienes les suplan), que tomarán los acuerdos por unanimidad.

6.- Jarraipen Batzordearen eginkizun zehatzak honako hauek dira:

6.- Las funciones concretas de esta Comisión de Seguimiento son las siguientes:



- Hitzarmen honen helburuen betetze-mailaren jarraipena egitea.
- Alderdien artean egindako eskaeren eta iradokizunen jarraipena egitea, eta, beharrezkoa bada, haiek ebazteko sistema edo protokoloak ezartzea, eraginkortasun eta efizientzia handiagoa lortzeko.
- Hitzarmen honen bigarren erabakian jasotako gaiei buruzko desadostasunak ebaztea.
- Hitzarmen hau interpretatu eta betetzerakoan sortzen diren zalantzak argitzea.
- Hitzarmen hau aldatzeari edo berritzeari buruz jakinaraztea.
- Hitzarmen honetan jasotzen diren berdintasun-xedapenak betetzen direla zaintzea.
- Bilera bakoitzaren amaieran dagokion akta egitea, baita hitzarmenaren indarraldia amaitzean egindako jarduketak egiaztatzeko akta ere.
- Realizar el seguimiento del cumplimiento de los fines del presente convenio.
- Realizar el seguimiento de las peticiones, y sugerencias realizadas entre las partes, así como, de resultar necesario, establecer sistemas o protocolos para lograr una mayor eficacia y eficiencia en la resolución de las mismas.
- Resolver las discrepancias sobre las cuestiones previstas en la estipulación segunda de este convenio.
- Resolver las dudas que surjan en cuanto a la interpretación y cumplimiento del presente Convenio.
- Informar respecto a la modificación o novación del presente convenio.
- Velar por el cumplimiento de las disposiciones de igualdad que afectan a este convenio.
- Elaboración de la pertinente acta al finalizar cada reunión, así como el acta de comprobación de las actuaciones realizadas a la finalización de la vigencia del convenio.

ZAZPIGARRENA. - HITZARMENA ALDALTZEKO ARAUBIDEA

Hitzarmena aldatzeko, alderdi sinatzaile guztien adostasuna beharko da, eta dagokion espediente izapidetu.

Aipatutako espedientean, nahitaez, justifikazio-txosten teknikoa egin beharko da, aldaketaren beharra eta egokitasuna eta haren eragin ekonomikoa aztertzeko, baita Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legean edo hura ordeztzen duen arauan ezarritakoa betetzen dela egiaztatzeko ere.

Aldaketa-prozedura ukitutako administrazio

SEPTIMA. - RÉGIMEN DE MODIFICACIÓN DEL CONVENIO

La modificación del convenio requerirá acuerdo unánime de las partes firmantes y la previa tramitación del correspondiente expediente.

En el mencionado expediente necesariamente deberá emitirse informe técnico y justificativo en el que se analice su necesidad y oportunidad, su impacto económico y el cumplimiento de lo previsto en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público o norma que la sustituya.

El procedimiento de modificación finalizará



publiko bakoitzeko organo eskudunek onartzean amaituko da, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Arabako Aldizkari Ofizialean argitaratu beharko da.

con su aprobación por los órganos competentes de cada una de las Administraciones Públicas concernidas, debiendo publicarse en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el Boletín Oficial de Álava.

ZORTZIGARRENA.- HITZARMENA INDARREAN SARTZEA ETA INDARRALDIA

Hitzarmen hau, administrazio sinatzaile banatan eskumena duten foru-organoei onartu ondoren, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Arabako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, eta alderdiek hitzarmena sinatzen duten egun berean sartuko da indarrean.

VII. atalean adierazitakoaren arabera, hitzarmen honen eta haren bidez bideratuko den ibilbide berriaren indarraldia lotuta dago egungo kontratista den NERBIOI ARRATIA DURANGALDEA sozietate kudeatzaileak zerbitzua ematen jarraitzearekin; izan ere, II. eranskinean jasotzen den zerbitzu-aldaketa honen araubide ekonomikoa zerbitzua ematen duen egungo sozietate kudeatzailearekiko kontratuaren baldintzen barruan sartzen da.

Izan ere, lankidetzeta-hitzarmen honen indarraldiaren epe-muga 2028ko ekitaldia izango da, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak 2024ko azaroaren 28an hartutako foru-erabakiaren xedapenetako lehenengoan (gai-zerrendaren 23. gaia) jasotako modu zorrotzean, bidaiarien errepideko garraio publiko erregular iraunkorreko eta erabilera orokorreko zerbitzu publikoak kudeatzeko kontratuari jarraipena emateko. AVANZA DURANGALDEA SA sozietate

OCTAVA.- ENTRADA EN VIGOR Y PLAZO DE VIGENCIA DEL CONVENIO

El presente convenio, una vez aprobado por los respectivos órganos forales con competencia en sendas administraciones firmantes, se publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia y en el Boletín Oficial de Araba, y entrará en vigor el mismo día de la suscripción de este por las partes.

De conformidad con lo expuesto en la parte expositiva VII, la vigencia del presente convenio, y del nuevo itinerario/ruta que a través del mismo se vehiculiza, queda vinculado a la continuación de la prestación del servicio por la actual contratista sociedad gestora NERBIOI ARRATIA DURANGALDEA, en tanto que el régimen económico de la presente variación de servicio recogido en el Anexo II se enmarca dentro de las prescripciones del contrato con la sociedad gestora actual prestadora del servicio.

En efecto, la vigencia del presente acuerdo de cooperación tendrá, en su caso, como fecha límite la finalización del ejercicio 2028, en los estrictos términos recogidos en la parte dispositiva primera del Acuerdo foral de 28 de noviembre de 2024, adoptado por el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia (asunto nº 23 del OD), para la continuación del contrato de gestión de servicios públicos del servicio de transporte público regular permanente y de uso general de viajeros por carretera



kudeatzaileari (IFZ: A95765566) esleitu zitzaion, administrazio-klausula partikularren pleguaren karatulako M atalean eta baldintza tekniko partikularren pleguaren III. tituluaren ezarritakoaren arabera.

Hori esanik, hitzarmen hau amaituko da kontratu berria abiarazten denean, eta egoera horrek ezin izango du gainditu 2028ko ekitaldia.

Hala ere, laugarren klausulan jasotzen diren betebeharrak orokorren arabera, alderdiek konpromisoa hartzen dute hitzarmen honen ondorioak eta emaitzak baloratzeko eta horri buruz egokitzat jotzen dituzten erabakiak hartzeko, hori guztia Bizkaibusek zerbitzu berriaren eta zeharka kudeatzen dituzten kontratu berrien egoera kontuan hartuta.

BEDERATZIGARRENA.- HITZARMENA AZKENTZEA

Hitzarmen hau bertan ezarritako jarduketak betez gero azkenduko da, baita azkentzeko arrazoiren bat gertatzen denean ere.

Hitzarmena azkentzeko arrazoiak honako hauek izango dira:

- Indarraldia igarotzea.
- Alderdiek aho batez hala erabakita.
- Laugarren klausulan adierazitako alderdietako batek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzeagatik.
- Hitzarmenaren deuseztasuna

Nerbioi-Arratia-Durangaldea, adjudicado a la sociedad gestora AVANZA DURANGALDEA SA, NIF A95765566, de conformidad con lo establecido en el apartado M de la carátula del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el Título III del Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares, que regulan el mencionado contrato.

Dicho lo cual, el presente convenio finalizará con la puesta en servicio e inicio del nuevo contrato, circunstancia que no podrá superar el ejercicio 2028.

No obstante, tal y como se recoge en las obligaciones generales recogidas en la cláusula cuarta, las partes se comprometen a valorar los efectos y resultados del presente convenio, y a tomar las decisiones que al respecto tengan por oportunas, todo ello teniendo en cuenta la situación del nuevo servicio Bizkaibus y de los nuevos contratos que vía indirecta gestionen el mismo.

NOVENA.- EXTINCIÓN DEL CONVENIO

El presente convenio se extinguirá por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto o por incurrir en causa de resolución.

Serán causas de resolución:

- El transcurso del plazo de vigencia.
- El acuerdo unánime de las partes.
- El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por alguna de las partes indicadas en la cláusula Cuarta.
- Por decisión judicial declaratoria de la



- deklaratzen duen erabaki
judizialagatik.
- “NERBIOI-ARRATIA-DURANGALDEA” zerbitzu publikoa kudeatzeko egungo kontratua amaitzea.
 - Ibilbide berriaren zerbitzua justifikatzen duten inguruabarrak desagertzeagatik.
 - Legeetan ezarritako beste edozein arrazoi.

Hitzarmena suntsiarazten bada, alderdiek beren konpromisoak bete beharko dituzte suntsiarazpena adierazten den egunera arte.

HAMARGARRENA. - HITZARMENA SUNTSIARAZTEAREN ONDORIOAK

Hitzarmena amaitu ondoren, hitzarmena likidatu egingo da, alderdi bakoitzak dituen betebeharrak eta konpromisoak bete diren zehazteko.

HAMAIKAGARRENA. - DATU PERTSONALEN BABESA

Alderdi sinatzaileek konpromisoa hartzen dute Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 EB Erregelamenduan xedatutakoa betetzeko —erregelamendu hori pertsona fisikoak babesteari buruzkoa da, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez, eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen du—; baita Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoa ere.

HAMABIGARRENA. - BERDINTASUNA

Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudiaren arabera, alderdi sinatzaileek emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzeko konpromisoa

nulidad del convenio.

- Por la finalización del actual contrato de gestión de servicio público “NERBIOI-ARRATIA-DURANGALDEA”.
- Por la desaparición de las circunstancias que justifican el servicio de la nueva ruta.
- Cualquier otra causa prevista en las leyes.

En caso de resolución del convenio, las partes quedan obligadas al cumplimiento de sus respectivos compromisos hasta la fecha en que aquélla se declare.

DECIMA. - EFECTOS DE LA RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

Resuelto el convenio, se llevará a cabo su liquidación con el objeto de determinar el cumplimiento de las obligaciones y compromisos de cada una de las partes.

UNDECIMA. - PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Las partes firmantes se comprometen a cumplir con lo dispuesto en el Reglamento 2016/679 UE, del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos), así como la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

DUODECIMA. - IGUALDAD

De acuerdo con la normativa vigente en materia de igualdad de mujeres y hombres, las partes firmantes se comprometen a promover la igualdad de mujeres y hombres en todas



hartzen dute lankidetzaz hitzarmen hau behar bezala betetzeko egin behar diren jarduketak guztietan.

aquellas actuaciones que se precisen desarrollar para el adecuado cumplimiento del presente convenio de colaboración.

HAMAHIRUGARRENA. - IRISGARRITASUNA

Alderdiek konpromisoa hartzen dute irisgarritasunari buruzko araudia betetzeko, eta, bereziki, Euskal Autonomia Erkidegoko Errepideko Bidaiari Garraioari buruzko martxoaren 18ko 4/2004 Legearen 8. artikuluan (*"Lege honetan araututako zerbitzuak edo jarduerak erabiltzen dituztenek, besteak beste, ibilgailuak segurtasun-baldintzetan eta, hala dagokionean, irisgarritasun-baldintza egokietan erabiltzeko eskubidea izango dute..."*) eta Euskadiko Mugikortasun Jasangarriari buruzko azaroaren 9ko 11/2023 Legean ezarritakoa. Azken horren arabera irisgarritasun unibertsala *garraio-sistema integratu, eraginkor, seguru eta inklusiboa eskatzen duen eskubide indibidual eta kolektibotzat* hartu behar da (3.1.a artikulua).

HAMALAU GARRENA. - EZTABAIDAK ETA JURISDIKZIO-EREMUA

1.- Hitzarmenaren edukiaren interpretazioa bi alderdien adostasunez erabakiko da Jarraipen eta Kontrolerako Batzorde Mistoan.

2.- Alderdietako batek uste badu besteak ez dituela dagozkion betebeharrak bete, hitzarmenaren seigarren baldintzan arautzen den Jarraipen eta Kontrolerako Batzorde Mistorako deialdia egiteko eskatuko du.

3.- Batzorde horretan akordiorik lortzen ez bada, alderdietako edozeinek bestea auzitara eraman dezake

DECIMOTERCERA. - ACCESIBILIDAD

Las partes se comprometen a cumplir con la normativa de accesibilidad y en particular, con lo establecido al respecto por los artículos 8 de la Ley 4/2004, de 18 de marzo, de Transporte de Personas Viajeras por carretera del País Vasco (*"quienes utilicen los servicios o actividades regulados en la presente ley tendrán, entre otros, el derecho a utilizar los vehículos en condiciones de seguridad, y, en su caso, en las debidas condiciones de accesibilidad..."*), así como por la Ley 11/2023, de 9 de noviembre, de Movilidad Sostenible de Euskadi, la cual declara la accesibilidad universal como un *derecho individual y colectivo que requiere un sistema de transporte integrado, eficiente, seguro e inclusivo* (artículo 3.1.a)

DECIMOCUARTA. - CONTROVERSIAS Y ÁMBITO JURISDICCIONAL

1.- La interpretación del contenido del convenio será resuelta de mutuo acuerdo en el seno de la Comisión Mixta de Seguimiento y Control.

2.- En el caso de que una de las partes considere que la otra ha incumplido las obligaciones que le incumben, solicitará la convocatoria de la Comisión Mixta de Seguimiento y Control regulada en la estipulación Sexta del convenio.

3.- En el caso de que no se alcanzara un acuerdo en el seno de dicha Comisión, cualquiera de las partes podrá demandar a



administrazioarekiko auzien jurisdikzioan. Errekurtsoa jarri aurretik, alderdi batek besteari eskatuko dio 15 eguneko epean bete ditzala bere ustez bete ez dituen betebeharrak edo konpromisoak. Errekerimenduan adierazitako epea igarotakoan oraindik ez badira bete, alderdi eskatzaileak administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri ahal izango du zuzenean. Errekurtso horretan, alderdi demandatzaileak hitzarmena betetzea edo suntsiaraztea eskatu ahal izango du, eta, osagarri gisa, eragindako kalteengatiko kalte-ordaina.

la otra ante la Jurisdicción Contencioso-Administrativa. Con carácter previo al recurso, cualquiera de las partes requerirá a la otra para que en el plazo de 15 días cumpla con las obligaciones o compromisos que considere incumplidos. Si transcurrido el plazo indicado en el requerimiento persistiera el incumplimiento, la parte requirente podrá interponer directamente recurso contencioso-administrativo. En dicho recurso, la parte demandante podrá pretender el cumplimiento del convenio o su resolución y, complementariamente, una indemnización por los daños causados

HAMABOSTGARRENA. - IZAERA ETA ERREJIMEN JURIDIKOA

1.- Hitzarmen honek administrazio-izaera du, eta haren araubide juridikoa Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen Atariko Tituluaren VI. kapituluan ezarritakoaren arabera izango da. Bi Administrazio Publikoren arteko hitzarmena denez, lege horren 47. artikuluan 2. paragrafoaren a) kategoriaren barruan sartuko litzateke.

2.- Sektore Publikoko Kontratuen Legea onartzen duen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 6.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, hitzarmen hau lege horren aplikazio-eremutik kanpo geratzen da, eta bertan eta 40/2015 Legean jasotako akordioak izango ditu arau.

Esan bezala, hitzarmen hau aipatutako legearen aplikazio-eremutik kanpo geratzen den arren; hala ere, lege horren 4. artikuluan arabera, lege horren printzipioak aplikatu ahal izango dira sor daitezkeen zalantzak eta hutsuneak ebazteko.

DECIMOQUINTA. - NATURALEZA Y REGIMEN JURÍDICO

1.- Este convenio tiene naturaleza administrativa, y su régimen jurídico vendrá determinado por lo establecido en el capítulo VI del Título Preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público. Al tratarse de un convenio entre dos Administraciones Públicas, quedaría subsumido dentro de la categoría a) del párrafo 2º del artículo 47 de dicha ley.

2.- Conforme a lo dispuesto en el Art. 6.1 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, por el que se aprueba la Ley de Contratos del Sector Público, el presente Convenio queda fuera del ámbito de aplicación de dicha Ley, rigiéndose por las estipulaciones contenidas en el mismo y en la citada Ley 40/2015.

Si bien el presente convenio queda fuera del ámbito de aplicación de la referida Ley, sin embargo, según el artículo 4 de la misma, podrán aplicarse los principios de la citada Ley para la resolución de las dudas y lagunas que puedan presentarse



3.- Honako hauek arautzen dute hitzarmen hau: 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duena, eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasun Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoa.

Eta hala ager dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan, alderdiek hitzarmena sinatu dute.

Por la Diputación Foral de Álava
Arabako Foru Aldundiaren izenean

Arabako Foru Aldundiaren Mugikortasun
Jasangarria eta Bide Azpiegituren saileko
foru-diputatua/ Diputado Foral de
Movilidad Sostenible e Infraestructuras de
la Diputación Foral de Álava.

Jon Pablo Nogales Prieto

3.- Este convenio se rige por lo establecido en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, y por lo establecido en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Y para que conste y surta los efectos oportunos donde proceda, las partes firman el presente convenio.

Por la Diputación Foral de Bizkaia
Bizkaiko Foru Aldundiaren izenean

Bizkaiko Foru Aldundiko Garraioak,
Mugikortasuna eta Turismoa Sustatzeko
foru-diputatua/ Diputada Foral del
Departamento de Transportes, Movilidad y
Turismo de la Diputación Foral de Bizkaia.

Sonia Pérez Ezquerria



I ERANSKINA

ANEXO I

Hitzarmen honen xedea den Urduñatik eta Arabako Lurralde Historikoko Aiarako Kuadrillako herrietatik eta Urduñatik Galdakao-Usansolo ospitalerako lotura hobetzeko bidaiarien garraio-zerbitzu publikoak, ordutegi eta ibilbide hauek ditu:

El itinerario y el horario del servicio de transporte público de personas viajeras entre el hospital de Galdakao Usansolo y las localidades de la Cuadrilla de Ayala del Territorio Histórico de Álava y Orduña que constituye el objeto del presente convenio son los siguientes:

Linea/ Línea: Nerbioi Garaia/Alto Nervion - ARRIGORRIAGA - Hospital Galdakao Ospitalea

Emakida/ Concesión: NERBIOI ARRATIA DURANGALDEA

Ibilbidea / Itinerario: 008 Orduña/Orduña – Hospital Galdakao Ospitalea (Zuzena/Directo)

Noranzkoa/ Sentido	Posiz. Posic.	Kodea/ Código	Deskripzioa/ Descripción	Udalerrria/ Municipio	Eremua Zona
I	1	48074005	Zezen-Plaza / Plaza de Toros	URDUÑA/ORDUÑA	5
I	2	48074002	Egoitza / Residencia	URDUÑA/ORDUÑA	5
I	3	48074003	Prado (Igerilekuak/Piscinas)	URDUÑA/ORDUÑA	5
I	4	01002022	Venta Los Aires (Lekamaña)	AMURRIO	4
I	5	01002009	Saratxo (Eliza/Iglesia)	AMURRIO	4
I	6	01002010	Saratxo (bidegurutzea/cruce)	AMURRIO	4
I	7	01002011	Aldaiturriaga	AMURRIO	4
I	8	01002012	Alturriaga	AMURRIO	4
I	9	01002013	Udaletxea/Ayuntamiento	AMURRIO	4
I	10	01002014	Araba Kalea	AMURRIO	4
I	11	01002015	San José Auzoa	AMURRIO	4
I	12	01002016	Tubos Reunidos	AMURRIO	4
I	13	01010004	Luiando (Oleta)	AYALA/AIARA	4
I	14	01010005	Luiando (Magaratxi)	AYALA/AIARA	4
I	15	01010006	Luiando (Barrena)	AYALA/AIARA	4
I	16	01036017	Altui	LAUDIO/LLODIO	4
I	17	01036018	Gardea (eliza/iglesia)	LAUDIO/LLODIO	4
I	18	01036019	Gardea (zubia/puente)	LAUDIO/LLODIO	4
I	19	01036020	Tubacex	LAUDIO/LLODIO	4
I	20	01036032	Gurutz Gorria/Cruz Roja	LAUDIO/LLODIO	4
I	21	01036021	Zumalakarregi (egoitza/residencia)	LAUDIO/LLODIO	4
I	22	01036022	Udaletxea/Ayuntamiento	LAUDIO/LLODIO	4
I	23	01036003	Altzarrate (anbulatorioa)	LAUDIO/LLODIO	4
I	24	01036024	Bitorika	LAUDIO/LLODIO	4
I	25	01036025	Areta (eliza/iglesia)	LAUDIO/LLODIO	4
I	26	48009004	Zuluaga (Arakaldo)	ARRANKUDIAGA	3
I	27	48916019	Ospitalea/Hospital	USANSOLO	2
V	1	48916019	Ospitalea/Hospital	USANSOLO	2
V	2	48009012	Zuluaga (Arakaldo)	ARRANKUDIAGA	3
V	3	01036002	Areta (eliza/iglesia)	LAUDIO/LLODIO	4
V	4	01036033	Bitorika	LAUDIO/LLODIO	4
V	5	01036003	Altzarrate (anbulatorioa)	LAUDIO/LLODIO	4



V	6	01036004	Udaletxea/Ayuntamiento	LAUDIO/LLODIO	4
V	7	01036005	Zumalakarregi (egoitza/residencia)	LAUDIO/LLODIO	4
V	8	01036006	Gurutz Gorria/Cruz Roja	LAUDIO/LLODIO	4
V	9	01036007	Tubacex	LAUDIO/LLODIO	4
V	10	01036008	Gardea (zubia/puente)	LAUDIO/LLODIO	4
V	11	01036009	Gardea (eliza/iglesia)	LAUDIO/LLODIO	4
V	12	01036010	Altui	LAUDIO/LLODIO	4
V	13	01010002	Luiando (Magaratxi)	AYALA/AIARA	4
V	14	01010003	Luiando (Oleta)	AYALA/AIARA	4
V	15	01002001	Tubos Reunidos	AMURRIO	4
V	16	01002002	San José Auzoa	AMURRIO	4
V	17	01002003	Araba kalea	AMURRIO	4
V	18	01002004	Udaletxea/Ayuntamiento	AMURRIO	4
V	19	01002005	Alturriaga	AMURRIO	4
V	20	01002006	Aldaiturriaga	AMURRIO	4
V	21	01002007	Saratxo (bidegurutzea/cruce)	AMURRIO	4
V	22	48074004	Prado (Igerilekuak/Piscinas)	URDUÑA/ORDUÑA	5
V	23	48074001	Egoitza / Residencia	URDUÑA/ORDUÑA	5
V	24	48074005	Zezen-Plaza / Plaza de Toros	URDUÑA/ORDUÑA	5

Ordutegia:

IRTEERAK URDUÑATIK:

Lanegunetan:

7:00 - 10:00 - 13:00

Horario:

SALIDAS DESDE URDUÑA/ORDUÑA:

Laborables:

7:00 - 10:00 - 13:00

IRTEERAK OSPITALETIK URDUÑARA:

Lanegunetan:

8:15 - 11:15 - 14:15

SALIDAS DESDE HOSPITAL A ORDUÑA:

Laborables:

8:15 - 11:15 - 14:15



II. ERANSKINA

ANEXO II

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA ARABAKO FORU ALDUNDIAREN ARTEKO HITZARMENAREN MEMORIA EKONOMIKOA; HITZARMEN HORREN BIDEZ URDUÑATIK ETA ARABAKO LURRALDE HISTORIKOKO AIARAKO KUADRILLAKO HERRIETATIK ETA BIZKAIBUSEKO A3641 LINEAKO MUTURREKO UDALERRIA DEN URDUÑATIK GALDAKAO-USANSOLO OSPITALERAKO LOTURA HOBETZEN DA.

MEMORIA ECONÓMICA DEL CONVENIO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y LA DIPUTACIÓN FORAL DE ARABA PARA LA MEJORA DE LA CONEXIÓN AL HOSPITAL DE GALDAKAO USANSOLO DESDE LAS LOCALIDADES DE LA CUADRILLA DE AYALA DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA Y DESDE ORDUÑA, MUNICIPIO DE CABECERA DE LA LINEA A3641 DE BIZKAIBUS

1 Hitzarmenaren xedea den zerbitzuaren kostu ekonomikoaren kalkulua

1. Cálculo del coste económico del servicio objeto del convenio

Bizkaiko Foru Aldundiak ibilbide berri bat sortu du Bizkaibus zerbitzuaren *Nerbioi Garaia/Alto Nervion - ARRIGORRIAGA - Hospital Galdakao Ospitalea* A3641 linean. Ibilbide honi esker Arabako Lurralde Historikoko Aiarako Kuadrillako herrietan bizi diren pertsonen lotura hobea eta zuzenagoa izango dute Galdakao-Usansoloko Ospitalearekin, eta aipatu den linea horren eragiketa-kostua handitzea, eta, ondorioz, Bizkaiko Foru Aldundiak zerbitzua ematen duen enpresari ordaintzen dion konpentsazioa handitzea, eragiten du.

La creación por parte de la Diputación Foral de Bizkaia de un nuevo itinerario en la línea A3641 *Nerbioi Garaia/Alto Nervion - ARRIGORRIAGA - Hospital Galdakao Ospitalea* del servicio Bizkaibus, que proporcione a las personas residentes en las localidades de Orduña y de la Cuadrilla de Ayala del Territorio Histórico de Álava una mejor conexión y más directa con el Hospital de Galdakao-Usansolo, supone un incremento del coste de operación de la citada línea y, por consiguiente, un incremento de la compensación que la Diputación Foral de Bizkaia abona a la empresa prestataria del servicio.

Kostu hori zehazteko, honako zerbitzu parametro hauek hartuko dira:

La determinación de dicho coste se realiza en base a los siguientes parámetros de servicio:

- Eguneko zerbitzu-kopurua: 3 JOAN eta 3 ETORRI
- Zerbitzu-egunen kopurua: asteleheneetik ostiralera, lanegunetan
- Ibilbidearen luzera: 40,8 km JOAN eta 40,9 km ETORRI
- Ibilbitako km-en urteko zenbaketa kalkulatzeara:
- N° servicios diarios: 3 en IDA y 3 en VUELTA
- N° días de servicio: de lunes a viernes, laborables
- Longitud del itinerario: 40,8 km IDA y 40,9 km VUELTA
- Cálculo del cómputo anual de km recorridos:

Noiztik Fecha Desde	Noiz arte Fecha Hasta	Aldia / Periodo	Egun-kop. Nº días	Km Joan Km. Ida	Joaneokak Trayec. Ida	Km Etorri Km. Vta.	Etorriak Trayec. Vta.	Aldia-ren Km-ak Km. Periodo
02/01/2025	23/12/2025	Bakarra	245	40,78	3,00	40,98	3,00	60.093,60
24/12/2025	24/12/2025	Gabonak (24-31)	1	40,78	3,00	40,98	3,00	245,28
26/12/2025	30/12/2025	Bakarra	3	40,78	3,00	40,98	3,00	735,84
31/12/2025	31/12/2025	Gabonak (24-31)	1	40,78	3,00	40,98	3,00	245,28
			250					61.320,00



A3641 linea sartuta dagoen Nerbioi Arratia Durangaldea emakidan indarrean dagoen aldaketei aplikatu beharreko egindako kilometro bakoitzeko prezioa bitartekoen gehikuntzarekin (PPK1), eta Gobernu Kontseiluaren 2025eko apirilaren 16ko Erabakiaren bidez onartutakoa da (gai-zerrendako 23. gaia) eta 4,054956 euro/km-koa da.

2025eko ekitaldiari aplikatu behar zaion prezio horren arabera, zerbitzuaren urte osoko eragiketa-kostua **248.649,90 €/urtean** da.

A3641 linearen ibilbide berriak, noranzko bakoitzean egunero 3 bidaia egingo dituenak, kontratuaren preskripzio tekniko partikularren agiriaren 18.1 klausularen 4.a epigrafea aplikatuz, 12 metroko eta II Low Entry motako propulsió hibridoko autobus berri bat atxikitzea justifikatzen du.

Ibilgailu berri honen inbertsio-kostuak honako parametro hauen arabera kalkulatu dira:

- Erosketa-preziora: 316.380 €.
- Inbertsioen amortizazio-kostuak 10 urteko balio-bizitza baten gainean kalkulatu dira, eta ibilgailu berria zerbitzuari atxikitzeak aurreikusitako data 2026ko urtarrilaren 1a izango delakoan.
- Inbertitutako eta amortizatu gabeko zenbatekoei egotz dakiekeen finantza-kostua % 8,274ko interes-tasan oinarrituta kalkulatu da (% 5 + 2024an urtebeterako Euriborraren batez bestekoa).
- 2025eko ekitaldirako aseguruaren kostua kalkulatzeko urtean 7.533 €-ko munta hartu da eta hilabete osoak hartu dira kontuan.

El precio por kilómetro recorrido que aplica a las variaciones de servicio con incremento de medios (PPK1) vigente en la concesión Nerbioi Arratia Durangaldea, en la que está integrada la línea A3641, es el aprobado mediante Acuerdo de Consejo de Gobierno del 16 de abril de 2025, asunto nº 23 del orden del día, y asciende a 4,054956 €/km.

En base a ese precio, aplicable al ejercicio 2025, resulta un coste de operación del año completo de servicio de **248.649,90 €/año**.

La nueva ruta de la línea A3641 con un servicio de 3 expediciones diarias en cada sentido justifica, en aplicación de la cláusula 18.1 epígrafe 4.a del PPTP del contrato la adscripción al mismo, de un nuevo autobús de 12 metros y clase II Low Entry de propulsión híbrida.

Los costes de inversión de este nuevo vehículo se calculan sobre los siguientes parámetros:

- Precio de adquisición: 316.380 €¹.
- Los costes de amortización de las inversiones se calculan sobre una vida útil de 10 años y tomando como fecha estimada de adscripción del nuevo vehículo al servicio el 1 de enero de 2026.
- El coste financiero atribuible a las cantidades invertidas y no amortizadas se calcula sobre la base del tipo de interés del 8,274% (5% + Promedio del Euribor a un año en 2024).
- El coste de los seguros se calcula sobre la base de 7.533 €/año para el ejercicio 2025 y considerando meses completos.

¹ Abuztuaren 25eko Garraioaren zuzendari nagusiaren 1107/2025 Ebazpenaren bidez, II. Motako Low Entry eta 12 metroko hamabi autobus hibrido erostea onartu zen, 3.796.560 €-ko erosketa-prezioran (BEZ kanpo), hau da, autobus bakoitzeko 316.380 €-ko prezio unitarioa (BEZ kanpo). Hori guztia MAN Truck & Bus Iberia SAU fabrikatzaileak onartutako eskuratze-proiektuaren eta aurreikusitako eskaintzaren arabera eta unitateak entregatzeko gehieneko epea 14 hilabetekoarekin / Mediante Resolución nº 1107/2025, de 25 de agosto de 2025, del Director General de Transportes de la Diputación Foral de Bizkaia se aprobó la adquisición de doce autobuses híbridos Clase II Low Entry de 12 metros por un precio de adquisición de 3.796.560 € (IVA no incluido), lo que supone un precio unitario de 316.380 € (IVA no incluido) por autobús, conforme al proyecto de adquisición aprobado y la oferta presentada por el fabricante MAN Truck & Bus Iberia, S.A.U., quedando establecido el plazo de entrega máximo de las unidades en 14 meses.



Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Nerbioi Arratia Durangaldea sozietate kudeatzailearen arteko kontratuaren urte anitzeko aurrekontua kalkulatzeko, kostuen urteko % 3ko hazkundera hartu da oinarritzat. Ondorioz, hori izango da hitzarmen honen xedea diren eragiketa-kostuei baita inbertsio-kostuei (amortizazioa, finantzaketa eta aseguruak) ere aplikatuko zaien igoera.

Diru-sarrera garbiei dagokienez, hitzarmen hau egiteko arrazoi izan ziren zerbitzuen prestazioa handitzeak dakarren kostu ekonomikoaren % 18,25eko estaldura hartzen da.

Aurrekoa ikusita, eta zerbitzuaren hasiera-data **2026ko urtarrilaren 1a** izanik, honako hauek dira hitzarmenaren indarraldiaren gehieneko epea osatzen duten hiru ekitaldiei (2026, 2027 eta 2028) dagozkien ustiapen-kostuak, diru-sarrerak eta defizita:

El cálculo del presupuesto plurianual del contrato entre la Diputación Foral de Bizkaia y la sociedad gestora de la concesión Nerbioi Arratia Durangaldea toma como base un crecimiento de costes del 3% anual. En consecuencia, ese es el incremento que se aplicará tanto a los costes de operación como a los costes de inversión (amortización, financiación y seguros) objeto del presente convenio.

En cuanto a los ingresos tarifarios netos, se estima una cobertura del 18.25 %² del coste económico que supone la ampliación de la prestación de los servicios que motivaron la celebración del presente convenio.

A la vista de lo anterior, y considerando como fecha de inicio del servicio el **1 de enero de 2026**, los costes de explotación, los ingresos y el déficit que corresponden a los tres ejercicios (2026, 2027 y 2028) que conforman el plazo máximo de vigencia del convenio son los siguientes:

		2026	2027	2028
ERAGIKETA KOSTUA C. OPERACIÓN	Eragiketa kostua / Coste de Operación	256.109,40	263.792,68	271.706,46
INBERTSIO KOSTUA C. INVERSIONES	Inbertsio kostuak / Costes de Amortización	31.638,00	31.638,00	31.638,00
	Finantza-kostuak Costes Financieros	26.177,28	24.868,42	22.250,69
	Aseguru-kostuak Coste de Seguros	7.759,00	7.992,00	8.232,00
	IK Guztira Total CI	65.574,28	64.498,42	62.120,69
TARIFA-SARRERAK / INGR. TARIFARIOS	Tarifa-sarrerak (garbia) Ingresos Tarifarios(neto)	58.707,27	59.913,13	60.923,46
DEFIZITA / DÉFICIT		262.976,41	268.377,97	272.903,69

² Bizkaibusen 2024ko ekitaldian tarifa-sarrerak izan ziren guztizko gastuaren estaldura-ehunekoa, MITMATik eta Eusko Jaurlaritzatik tarifa-deskontuetarako politiken kontzeptuan jasotako dirulaguntzei gehituta / Porcentaje de cobertura del gasto total que representaron en Bizkaibus en el ejercicio 2024 los ingresos tarifarios, sumados a las subvenciones recibidas del MITMA y del Gobierno Vasco en concepto de políticas de descuentos tarifarios.



Beraz, zerbitzu horiek emateak dakarren kostu ekonomikoa hau izango da:

- 2026ko ekitaldia: 262.976,41 €
- 2027ko ekitaldia: 268.377,97 €
- 2028ko ekitaldia: 272.903,69 €

Por tanto, el coste económico que conlleva la prestación de estos servicios asciende a:

- Ejercicio 2026: 262.976,41 €
- Ejercicio 2027: 268.377,97 €
- Ejercicio 2028: 272.903,69 €

2. Zerbitzuaren kostua finantzatzea.

Hitzarmenaren proiektuaren xedea Bizkaiko Foru Aldundiak Bizkaibus zerbitzuaren *Nerbioi Garaia/Alto Nervion - ARRIGORRIAGA - Hospital Galdakao Ospitalea* A3641 linean ibilbide berria sortzea da. Ibilbide honi esker Arabako Lurralde Historikoko Aiarako Kuadrillako herrietan eta Urduñan, A3641 muturreko udalerrian, bizi diren pertsonen lotura hobea eta zuzenagoa izango dute Galdakao-Usansoloko Ospitalearekin.

Ibilbide horren bidez 3 bidaia egingo lirateke goizez eta eguerdiz noranzko bakoitzeko, astelehenetik ostiralera, lanegunetan, A3641 linearen osagarri gisa eta egungo ordutegiarekin egiten diren espedizioak areagotuz.

Zerbitzu horren beharra justifikatuta dago A3641 lineak gaur egun Arabako Lurralde Historikoko Aiarako Kuadrillako biztanleei eta linearen muturreko udalerrira den Urduñako biztanleei euren erreferentziako ospitalera iristeko denbora luzea eskatzen dielako.

Hitzarmenean ezarritako banaketa-irizpideen arabera, zerbitzu berriak dakarren defizita, Arabako eta Bizkaiko Foru Aldundiek egin beharreko ekarpen hauen bidez finantzatuko da:

	%	2026	2027	2028
<i>Arabako Foru Aldundia/ Diputación Foral de Álava</i>	88,26%	232.102,98	236.870,40	240.864,80
<i>Bizkaiko Foru Aldundia Diputación Foral de Bizkaia</i>	11,74%	30.873,43	31.507,57	32.038,89
DEFIZITA / DÉFICIT		262.976,41	268.377,97	272.903,69

2. Financiación del coste del servicio

El objeto del proyecto del convenio es la creación por parte de la Diputación Foral de Bizkaia de un nuevo itinerario en la línea A3641 *Nerbioi Garaia/ Alto Nervión - ARRIGORRIAGA - Hospital Galdakao Ospitalea* del servicio de Bizkaibus, que proporcione a las personas residentes en las localidades de la Cuadrilla de Ayala del Territorio Histórico de Álava y a Orduña, municipio de cabecera de la línea A3641, una mejor y más directa conexión con el Hospital de Galdakao Usansolo.

Mediante el citado itinerario se darían 3 expediciones por sentido a las mañana y mediodía, de lunes a viernes laborables, de forma complementaria e intensificando las que ya se dan con el horario actual de la línea A3641.

La necesidad de este servicio está justificada por los elevados tiempos de acceso que la línea A3641 ofrece en la actualidad a la población de la Cuadrilla de Ayala del Territorio Histórico de Álava y de Orduña, municipio de cabecera de la línea, a su hospital de referencia.

De acuerdo con los criterios de reparto fijados en el convenio, el déficit que conlleva el nuevo servicio se financiará con las siguientes aportaciones a realizar por las Diputaciones Forales de Araba y Bizkaia:



Hitzarmena 2028ko ekitaldia amaitu baino lehen iraungitzen bada, aurreko zenbatekoak hainbanatuko dira hitzarmenaren indarraldiaren barruan geratzen diren urteko egunen kopuruarekin.

En el caso de que el convenio se extinga antes de la finalización del ejercicio 2028, procederá el prorrateo de los importes anteriores por el número de días del año que queden dentro del plazo de vigencia del convenio.

